



Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22302017

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

29 Ιουνίου 2006

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(52)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωληνώσεων χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας

— Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 954/2006 του Συμβουλίου που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 175 ημερομηνίας 29 Ιουνίου 2006, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας συγκόλλησης (International Institute of Welding-IIW) καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας.

Τα πιο πάνω είδη κατατάσσονται στους κωδικούς Taric 7304 10 10 20, 7304 10 30 20, 7304 21 00 20, 7304 29 11 20, 7304 31 80 30, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 89 30, 7304 59 92 30 και 7304 59 93 20.

Ταυτόχρονα, καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και (ΕΚ) αριθ. 348/2000 οι οποίοι επεβαλαν μέτρα αντιντάμπινγκ σε προϊόντα τα οποία καλύπτονται τώρα από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006.

— Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, οι δηλωθείσες για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εισαγωγές που τιμολογούνται από τις εταιρίες που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2006/441/EK της Επιτροπής, η οποία επίσης σας αποστέλλεται, απαλλάσσονται από το δασμό αντιντάμπινγκ υπό τον όρο ότι:

- έχουν κατασκευαστεί, φορτωθεί και τιμολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρίεις στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα
- οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης το οποίο εκδίδεται σύμφωνα με το παράρτημα του κανονισμού και
- τις εμπορεύματα αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

Τονίζεται ότι όταν δεν πληρούνται ένας ή περισσότεροι από τους πιο πάνω όρους γεννάται τελωνειακή οφειλή κατά την αποδοχή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Ο τριο πάνω κανονισμός ισχύει από τις 30 Ιουνίου 2006.



(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

ΡΙΓ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@eccci.org.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: necc@eccci.org.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
 : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
 : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
 : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

ΡΠ/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 954/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2006

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Κροατίας, Ρωσίας και Ουκρανίας, την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και (ΕΚ) αριθ. 348/2000 του Συμβουλίου, τον τερματισμό των διαδικασιών ενδιάμεσης επανεξέτασης και επανεξέτασης ενόψει της λήξης των δασμών αντιτάπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας και τον τερματισμό των διαδικασιών ενδιάμεσης επανεξέτασης των δασμών αντιτάπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας και Κροατίας και Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΟΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο νταπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8, 9 και 11 παράγραφοι 2 και 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη ουμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιρώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 31 Μαρτίου 2005 η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση («ενικοίνωση έναρξης»), η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾, σχετικά με την ένταξη διαδικασίας αντιτάπινγκ δύον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση («ΣΧΣ») από σίδηρο ή χάλυβα («εκτεταμένο πεδίο κάλυψης του προϊόντος») καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας και την έναρξη δύο διαδικασιών ενδιέφερσης επανεξέτασης των δασμών αντιτάπινγκ στις εισαγωγές ΣΧΣ από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα («ερχόμενο πεδίο κάλυψης του προϊόντος») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας και Κροατίας και Ουκρανίας.
- (2) Η διαδικασία αντιτάπινγκ κινήθηκε κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2005 από την επι-

⁽¹⁾ ΕΕ L 59 της 6.3.1996, ο. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, ο. 17).

⁽²⁾ ΕΕ C 17 της 31.3.2005, ο. 2.

τροπή άμυνας της βιομηχανίας σωλήνων χωρίς συγκόλληση από χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος, στη συγκεκριμένη περίπτωση πάνω από το 50 %, της συνολικής κοινωνικής παραγωγής του εκτεταμένου πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία ως προς το νταπινγκ που ασκήθηκε στο υπό εξέταση προϊόν και ως προς τη ομηραντική ζημία που προέκυψε, τα οποία κρίθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας.

- (3) Οι διαδικασίες ενδιάμεσης επανεξέτασης κινήθηκαν από την Επιτροπή με δική της πρωτοβουλία, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να επιτραπεί όποιαδήποτε αναγκαία τροποποίηση ή κατάργηση των οριστικών μέτρων αντιτάπινγκ που επιβλήθηκαν με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2320/97⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 348/2000⁽⁴⁾ του Συμβουλίου στις εισαγωγές του αρχικού πεδίου κάλυψης του προϊόντος από μεταξύ άλλων, την Κροατία, τη Ρουμανία, τη Ρωσία και την Ουκρανία («τα οριστικά μέτρα»). Η αναγκαία τροποποίηση ή κατάργηση μπορεί να ανακύψει εάν αποφασίστει ότι τα μέτρα πρέπει να επιβληθούν στο εκτεινόμενο πεδίο κάλυψης του προϊόντος, λόγω του γεγονότος ότι τα προϊόντα για τα οποία έχουν επιβληθεί μέτρα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000 εμπίπτουν στο εκτεινόμενο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

1.2. Ισχύοντα μέτρα για το αρχικό πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/97 επέβαλε διασμούς αντιτάπινγκ στις εισαγωγές του αρχικού πεδίου κάλυψης του προϊόντος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρουμανίας και Ρωσίας. Με τις αποφάσεις 97/790/EK⁽⁵⁾ και 2000/70/EK⁽⁶⁾ της Επιτροπής έγιναν δεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων τις οποίες πρότειναν οι εξαγωγές, μεταξύ άλλων, της Ρουμανίας και της Ρωσίας. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1322/2004⁽⁷⁾ αποφασίστηκε να μην εφαρμόζονται πλέον τα μέτρα που

⁽¹⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, ο. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1322/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ L 246 της 20.7.2004, ο. 10).

⁽²⁾ ΕΕ L 45 της 17.2.2000, ο. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/2005 (ΕΕ L 46 της 17.2.2005, ο. 7).

⁽³⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, ο. 63.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 23 της 28.1.2000, ο. 78.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 246 της 20.7.2004, ο. 10.

(259) Βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας, δε πρέπει να επιβληθούν μέτρα συς εισαγωγές ΣΧΣ, όπως ορίζεται συνεπιολογική σκέψη 17, καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας. Δεδομένου ότι το υπό εξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στο τμήμα 2.1, καλύπτει επίσης το πεδίο κάλυψης των προϊόντος για τα υφιστάμενα μέτρα, η συνάχιοτης επιβολής των μέτρων που επιβάλλονται στο αρχικό πεδίο κάλυψης του προϊόντος από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000 δεν είναι πλέον αρμόδιους και, κατά συνέπεια, ο εν λόγω κανονισμός, όπως τροποποιήθηκεν, πρέπει να επιβαρυγθθούν.

(260) Η αριθλήδα, ο δύο προαναφερόμενες διαδικασίες ενδιέφεσης επινέζεταιστη, καθώς και η ενδιέφεση επανεξέτασης και η επινέζεταιση ενόψει της λήξης ισχύος, που άρχισαν το Νοέμβριο του 2002 και αναφέρονται στο τμήμα 1.2, πρέπει να παραβληθούν.

(261) Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/2005 για την περάση της μερικής αναστολής των μέτρων που επιβάλλονται στο αρχικό πεδίο κάλυψης του προϊόντος από την Κροατία και την Ουκρανία καθίσταται πεπαλαιωμένος μετά τη καταργητή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 348/2000.

ΕΞΑΣΩΣΗ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Επιβάλλει ο οριστικός διαμορφός αντιντάμπτινης στις εισαγωγές ορισμένων οιδικών χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διεύθυνσης με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αείσιας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τόπο και τη χημική ανάλυση του Αιθενούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης-International Institute of Welding (IIW) (¹⁴), που τηρούνται σύμβουλοι ΣΟ ex 7304 10 10, ex 7304 10 30, ex 7304 21 00, ex 7304 29 11, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 και ex 7304 59 93 (¹⁵) (κωδικοί TARIC 7304 10 10 20, 7304 10 30 20, 7304 21 00 20, 7304 29 11 20, 7304 31 80 30, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 89 30, 7304 59 92 30 και 7304 59 93 20) και είναι καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας.

Ο συντελοτής του οριστικού διασμού αντιντάμπτινης που εφαρμόζεται στην καθηρή τιμή, λειτήρη στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την επιβολή του διασμού, των προϊόντων που περιγράφονται ανωτέρω, από κατασκευαζούνται από τις ακόλουθες εταιρίες έχει τις

(¹⁴) Το CEV πρωδιοριστικά σύμφωνα με την τεχνική έκθεση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης Technical Report, 1967, IIW doc. I.v.535-6.7.

(¹⁵) Όποις ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1719/2005 με Επιτροπή, της 2ης Οκτωβρίου 2005, που τροποποιεί το παρόμιον του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη διανομολογική και σημειο της ονοματολογία και το κοινό διασημότητα (ΕΕ L 286 της 28.10.2005, σ. 1). Το κατατόπιντο προϊόν καθορίζεται με το συνδυασμό της περιγραφής του προϊόντος στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής του προϊόντος των αντιστοιχών κωδικών ΣΟ.

Χώρα	Εταιρία	Διαμόρφ αντιντάμπτινης	Πρόσθιος κωδικός TARIC
Κροατία	Όλες οι εταιρίες	29,8 %	
Ρουμανία	S.C. T.M.K. — Artrom S.A.	17,8 %	A738
	S.C. Mittal Steel Roman S.A.	17,7 %	A739
	S.C. Silcotub S.A.	11,7 %	A740
	Όλες οι άλλες εταιρίες	17,8 %	A999
Ρωσία	Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant and Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1 %	A741
	Όλες οι άλλες εταιρίες	35,8 %	A999
Ουκρανία	OJSC Dnepropetrovsk Tube Works	12,3 %	A742
	CJSC Nikopolsky Seamless Tubes Plant Niko Tube and OJSC Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant	25,1 %	A743
	CJSC Nikopol Steel Pipe Plant Yutist	25,7 %	A744
	Όλες οι άλλες εταιρίες	25,7 %	A999

Αντεξαρτήτως του πρώτου εδαφίου, ο οριστικός διαμόρφ αντιντάμπτινης δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές που έχουν τέθει σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους διασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι δηλωθείστες για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εισαγωγές που τημολογούνται από εταιρίες των οποίων οι αναλήψεις υποχρεώσεων έχουν γίνει δεκτές από την Επιτροπή και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στην απόφαση 2006/441/EK της 23ης Ιουνίου 2006 (¹⁶) της Επιτροπής, όπως αυτή τροποποιήθηκεν κατά καιρούς, απαλλάσσονται από το διασμό αντιντάμπτινης που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

- έχουν κατασκευαστεί, φορτωθεί και τημολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρίες στον πρώτο ανεξάριτο πελάτη στην Κοινότητα και

(¹⁶) Βλέπε σελίδα 81 της παρόντος Επίσημης Εφημερίδας.

- οι οι λόγοι εισαγωγές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρεώσης το οποίο είναι ένα εμπορικό τιμολόγιο και περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται και τη διήλθει που προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού· και
- το της οριζόματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρεώσης.

2. Γεννιάται τελωνειακή οφειλή κατά την αποδοχή της διασύνθησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:

όπου διαπιστώνεται, όσον αφορά τις εισαγωγές που περιγράφονται στην παράγραφο 1, ότι δεν πληρούνται ένας ή περισσότεροι από τους όρους που παρατίθενται στην εν λόγῳ παράγραφο ή

όπου τη Επιπροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται στη συγκεκριμένη συναλλαγή και δηλώνει άκυρα τα σχετικά τιμολόγια ανάληψης.

Ο παρόν κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Ασυζημβούργο, 27 Ιουνίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
J. PRÖLL

Άρθρο 3
Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και (ΕΚ) αριθ. 348/2000 καταργούνται.

Άρθρο 4

Οι διαδικασίες ενδιάμεσης επανεξέτασης των διαμάντων αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών ΣΧΣ από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας και Κροατίας και Ουκρανίας, οι οποίες άρχισαν το Μάρτιο του 2005, περατώνονται με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσιεύσης του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΠΑΡΑΓΓΗΜΑ

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από είδηρο ή χάλυβα στην Κοινότητα, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο ανάληψης υποχρέωσης:

- 1) Ο τίτλος «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ».
- 2) Η επονυμία της εταιρίας που αναφέρεται στο άρθρο 1 της απόφασης 2006/441/EK της Επιτροπής, και η οποία εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
- 3) Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
- 4) Η φρεγανιά έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
- 5) Ο πρόσδικος καδικός TARIC βάσει του οποίου γίνεται ο εκτιλονισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.
- 6) Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει:
 - τον καδικό του προϊόντος (PCN), που χρησιμοποιείται για τους οκοποίες της έρευνας και της ανάληψης υποχρέωσης (δηλαδή PCN 1, PCN 2 κλπ.),
 - απλή περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στο συγκεκριμένο PCN,
 - τον εταιρικό καδικό προϊόντος (CPC), (εφόσον ισχύει),
 - τον καδικό ΣΟ,
 - την ποσότητα (σε τόνους)
- 7) Η περιγραφή των δρων πόλιτης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
 - τημή ανά τόνο,
 - μεχύοντες δρωι πληρωμής,
 - μεχύοντες δρωι παράδοσης,
 - ουνολοκές εκπιθέσεις και μειώσεις τιμών.
- 8) Η επονυμία της εταιρίας που εντραγγέλει στην Κοινότητα, στην οποία εκδίδεται απευθείας το τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα που υπόκενται σε ανάληψη υποχρέωσης.
- 9) Για ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρίας που εξέδωσε το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης και η ακόλουθη υπογραφμένη δήλωση:

Ο υπογραφμένος, πιστοποιεί ότι η πόλιτη για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτίθεται από [ΕΤΑΙΡΕΙΑ], και έγινε αποδεκτή από την Επιτροπή με την απόφαση 2006/441/EK. Δηλωνό ότι τα στοιχεία που αναφέρονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουνίου 2006

για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρουμανίας

(2006/441/EK)

Π. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ης Απριλίου 1995, για την ίμωνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο νιάφτυνγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

κατόπιν διεβούλευσην με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα παρόντα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 31 Μαρτίου 2005, η Επιτροπή ανήγγειλε, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾, την έναρξη μεταξύ άλλων διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα οριομένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας.
- (2) Οι εριστικές διαπιστώσεις και τα συμπλέομενα της έρευνας καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006⁽³⁾ για υψηλής πιθοδιή μεταξύ άλλων οριστικού διασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές οριομένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας.

Β. ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

- (3) Ήρει την πιθανότητη οριοτικών διασμών αντιντάμπινγκ, οι οποίες ουδέτεροι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Ρουμανία (εφεξής «παραγωγοί-εξαγωγείς») πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές σύμφωνα με το άρθρο 8

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, ο. 1, Κανονισμός όπος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, ο. 17).

⁽²⁾ ΕΕ C 77 της 31.3.2005, ο. 2.

⁽³⁾ Ήλθε σε άριστη ημέρα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής «βασικός κανονισμός»):

- SC Artrom SA,
- SC Silcotub SA,
- SC Mittal Steel Roman SA.

- (4) Στο πλαίσιο των εν λόγω αναλήψεων υποχρεώσεων, οι παραγωγοί-εξαγωγείς πρότειναν να πωλήσουν στην Κοινότητα περιορισμένο αριθμό των ειδών του συγκεκριμένου προϊόντος, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006, έως ένα ανώτατο επιτρεπόμενο όριο, σε επίπεδα τιμών που εξαλείφουν τις ζημιογόνες επιπτώσεις του ντάμπινγκ ή και σε τιμές μεγαλύτερες των εν λόγω επιπέδων. Οι εισαγωγές που υπερβαίνουν το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο θα υπόκεινται στο σχετικό διασμό αντιντάμπινγκ. Ο αριθμός των ειδών που καλύπτονται από τις αναλήψεις υποχρεώσεων σε κάθε περίπτωση δεν μπορεί να υπερβαίνει τα έξι, δεδομένων των περιορισμών στην παρακολούθηση των εν λόγω αναλήψεων υποχρεώσεων, και τα σχετικά είδη αντιπροσωπεύουν περίπου το 75 % των συνολικών πωλήσεων των παραγωγών-εξαγωγέων στην Κοινότητα. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς επίσης αναλαμβάνουν την υποχρέωση να διατηρήσουν διάφορες ελάχιστες τιμές εισαγωγής που καθορίζονται βάσει των αναλήψεων υποχρεώσεων για κάθε διαφορετικό είδος προϊόντος που ερμηνεύεται στο πλαίσιο των αναλήψεων υποχρεώσεων. Σε ό,τι αφορά τα υπόλοιπα είδη σχετικών προϊόντων που έδινανται στην Κοινότητα από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, για είδη αυτά υπόκεινται στο σχετικό διασμό αντιντάμπινγκ.

- (5) Ηρέπει να οιρειώθει ότι το σχετικό προϊόν και οι κύριες πρότεις όλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του οιμείωσαν τα τελευταία έτη σημαντική αισθάνεια στις τιμές που δεν μπορούσε να αντιμετωπιστεί με τιμαριθμική αναπροσαρμογή της ελάχιστης ιμής εισαγωγής. Ωστόσο, η δυνατότητα ουσιαστικών μεταβολών των τιμών ενδέχεται να περιοριστεί εάν η αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων περιορίζεται χρονικά. Σε κάθε περίπτωση, η επικείμενη προσφωρηση της Ρουμανίας στην Κοινότητα, με αποτέλεσμα την άμεση διακοπή, κατά την ημερομηνία προσχώρησης, των μέρων αντιντάμπινγκ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 954/2006 για τους παραγωγούς-εξαγωγείς, θα περιορίσει μη διάρκεια των εν λόγω αναλήψεων υποχρεώσεων.

- (6) Επίσης, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα υποβάλλουν τακτικά στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές τους σημείου Κοινότητας, και επομένως η Επιτροπή θα τίναι σε ίδιοι να παρακολουθεί αποτελεσματικά τις αναλήψεις υποχρέωσην. Επιπλέον, η δομή των πολλασθεων των εν λόγω πειρίων είναι τέτοια ώστε η Επιτροπή θεωρεί ότι ο κίνδυνος καταστρήματος των αναλήψεων υποχρεωτικών είναι περιορισμένος.

(7) Με βάση τα ανωτέρω, οι αναλήψεις υποχρεώσεων γίνονται αποδεκτές. Ωστόσο, η αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων περιορίζεται σε περίοδο εννέα μηνών, με την επιφύλαξη ότι τα κανονικές διάρκειες των μέτρων αντιντάπτων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 954/2006, σύμφωνα με τους λόγους που παραιθένται στην προαναφερθείσα απολογική οικαφή 5. Επιπλέον, η Επιτροπή διατηρεί τη δυνατότητα για επί του αξιολόγηση του αποδεκτού των εν λόγω αναλήψεων υποχρεώσεων, μετά από διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη, σε τέτοιο χρόνο.

(8) Για να μπορέσει η Επιτροπή να παρακολουθεί αποτελεσματικά τη συμμόρφωση των παραγωγών-εξαγωγείς προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων, όταν υποβάλλεται στις αρμόδιες τηλωνιακές αρχές αίτηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με την αναλήψη υποχρέωσης, η απαλλαγή από το διαιριδικό περιλαμβάνει τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα των κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 954/2006. Αυτά τα στοιχεία είναι επίσης αναγκαία για να μπορούν οι τελωνειακές αρχές να επαληθεύσουν με ικανοποιητική ακρίβεια ότι η αποστολή ανταποκρίεται στα εμπορικά έγγραφα. Στην περίπτωση που δεν υποβληθεί το σχετικό πιναλογιό, ή εφόσον δεν πληρούνται οι υπόλοιποι όροι που προβλέπονται από τον προαναφερθέντια κανονισμό του Συμβουλίου, καθίσταται απατητικός ο κατάλληλος συντελεστής δασμού ανυπιάτημαγές.

(9) Ηροκριμένου να εξασφαλιστεί περαιτέρω η ουσιαστική τήρηση των αναλήψεων υποχρεώσεων, οι εισαγωγείς ενημερώθηκαν βάσει των προαναφερθέντων κανονισμού του Συμβουλίου ότι η μη τήρηση των όρων που προβλέπονται από τις εν λόγω κανονισμού ή η ανάληψη, εκ μέρους της Επιτροπής, της αποδοχής των αναλήψεων υποχρεώσεων ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την επιβολή τελωνειακού δασμού για τις σχετικές συναλλαγές.

(10) Στη περίπτωση καταστρήματος ή ανάκλησης των αναλήψεων υποχρεώσεων, ή σε περίπτωση που η Επιτροπή ανακαλείσει την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων, ο δασμός ανυπιάτημαγές, που έχει επιβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παραγράφος 4 του βασικού κανονισμού, εφαρμόζεται αυτοπάτως δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΩΝΥΜΙΑΣ

- (11) Η επιχείρηση SC Artrrom SA ενημέρωσε την Επιτροπή ότι στις 22 Μαΐου 2006 άλλαξε την επωνυμία της σε SC TMK — Artrrom S.A. προκειμένου να δείξει ότι ανήκει σε άριστο επιχειρήσεων.
- (12) Η Επιτροπή εξέτασε τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αλλαγή της επωνυμίας δεν επηρεάζει σε καμία περίπτωση τη δομή και τη νομική μορφή της επιχείρησης ή τα πορίσματα της Επιτροπής. Συνεπώς, όλες οι αναφορές στην SC Artrrom SA πρέπει να εφαρμόζονται και στην SC TMK — Artrrom S.A.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άριθμ. 1

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προτάθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται στη συνέχεια, στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάπτων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων οικοδήμων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγογής, μεταξύ άλλων, Ρουμανίας, γίνονται αποδεκτές.

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθιτος Κωδικός Ταξιδιού
Ρουμανία	SC TMK — Artrrom SA Draganesti Street No. 30 230119 Slatina	A738
	SC Silcotub SA 93, Mihai Viteazu Blvd. 450131 Zalau Salaj County	A739
	SC Mittal Steel Roman SA Stefan cel Mare Street No. 246 611040 Roman Neamt County	A740

Άριθμ. 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και παραβένει σε ισχύ για διάστημα εννέα μηνών.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής